

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 71 (1984)
Heft: 1/2: Büroräume = Espaces de bureau = Office spaces

Rubrik: Werk-Material

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Werk- Material

Eine Bautendokumentation

Ziel des *Werk-Materials* ist es, technische Daten zu vermitteln von Bauten, die zum einen für eine bestimmte Kategorie bezeichnend und zum andern von guter architektonischer Qualität sind, ohne dass es sich aber immer um ausgezeichnete Architektur handeln muss. Wichtig ist, dass man für die eigene Arbeit ausreichende technische Vergleichswerte erhält, und dies von der Grundrissgeometrie über die Flächenwerte bis zu Kostenpositionen und Konstruktion.

Zur Handhabung: Die einzelnen Bauten werden in der gleichen Art, mit den gleichen Grundinformationen vorgestellt, so dass sich Vergleiche anstellen lassen; sie sind zudem mit einer Klassifikation nach Bauarten gekennzeichnet. Die Seiten des *Werk-Materials* sind perforiert, um sie in einem Ordner, nach Bauarten gruppiert, sammeln zu können.

Une documentation sur le bâtiment

Le but de *Werk-Material* est de fournir des données techniques sur des bâtiments qui sont d'une part représentatifs d'une certaine catégorie et qui revêtent d'autre part une certaine valeur sur le plan architectural. Il est important que le lecteur puisse disposer de données comparatives pour ses propres réalisations, autant en ce qui concerne la géométrie du plan, les valeurs de surface que l'état des frais et la construction elle-même.

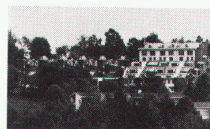
Mode de consultation: les différents bâtiments seront présentés de la même manière et avec les mêmes informations de base, ce qui permettra d'établir des comparaisons; ils seront d'autre part caractérisés selon le type de construction d'après une classification. Les pages de *Werk-Material* sont perforées, de sorte qu'elles pourront être rangées dans un classeur selon les types de construction.

Architectural documentation

The object of *Werk-Material* is to furnish technical data on buildings which, for one thing, are characteristic of a specific category and, for another, are of high architectural quality, without always having to be outstanding architecture. What is important is that the architect obtains a sufficient quantity of technical data for comparative purposes to assist him in his own work, ranging from plans to costs to structural details.

As for the method: The individual buildings of the same kind will be presented with the same basic-information, so that comparisons can be made; they are, moreover, classified as to building type. The *Werk-Material* pages are perforated so that they can be detached and stored in the appropriate filing system.

Bisher erschienen in Werk, Bauen + Wohnen



Eigentumswohnungen Rütli Adliswil, 1. Etappe
01.04/07 Reihenhäuser,
Terrassenhäuser
Heft Nr. 12/1982
Architekt: Peter Thomann,
Adliswil



Reuss-Siedlung, Unterwindisch
01.07 Reihenhäuser
Heft Nr. 12/1982
Architekten: Metron-
Architektengruppe, Brugg



Habitation, transformation d'une maison rurale, Valençon
01.07 Einfamilienhäuser
Heft Nr. 12/1982
Architekt: M. Zufferey,
Sierra



Genossenschaftliche Wohnbauten, Zürich
01.02/01 Mehrfamilienhäuser
Heft Nr. 12/1982
Architekten: Kuhn + Stahel,
Zürich



Alpbetrieb Sogn Carli, Morissen (Lugnez GR)
04.04 Landwirtschaftliche
Produktionsanlagen
Heft Nr. 3/1983
Architekt: W. Christen,
Zürich



Lager- und Servicegebäude Bornhauser AG, Dübendorf
03.01 Lagerhallen
Heft Nr. 3/1983
Architekten: Atelier WW,
Zürich



Bibliothèque du Pâquis, Genève
02.08 Bibliotheken
Heft Nr. 3/1983
Architekt: U. Brunoni,
Genève



Solarwohnhaus in Hofstetten SO
01.07 Einfamilienhäuser
Heft Nr. 3/1983
Architekt: M. Wagner,
Basel



Wohnsiedlung am Aabach, Mönchaltorf
01.07 Reihenhäuser
Heft Nr. 6/1983
Architekt: R. Leu,
Feldmeilen



Kantonales Arbeits- und Hauswirtschaftsseminar, Gossau SG
02.04 Mittelschulen
Heft Nr. 6/1983
Architekt: O. Baumann,
St. Gallen



Gartensiedlung Furtal, Zürich-Affoltern
01.02 Mehrfamilienhäuser
Heft Nr. 6/1983
Architekt: C. Schelling,
Wangen



Appartementhaus in Zürich
01.03 Mehrfamilienhäuser
Heft Nr. 9/1983
Architekt: P. Zoelly,
Zollikon



Wohnhaus Hofstatt, Kappel SO
01.07 Reihenhäuser
Heft Nr. 9/1983
Architekten: B. und J. Fosco-
Oppenheim, K. Vogt, Scherz



Feriensiedlung in Scuol
01.06 Ferienhäuser
Heft Nr. 9/1983
Architekt: M. Kasper,
Zürich



Kantonale Polizeischule, Ausbildungszentrum Ittigen
02.03 Berufsschulen
Heft Nr. 11/1983
Architekten: Suter + Partner,
Bern



Wohnhaus in Basel-Stadt
01.02 Mehrfamilienhäuser
Heft Nr. 11/1983
Architekten: M. Alioth +
U. Remund, Basel



Alterswohnheim «Im Ris», Oberleimbach ZH
01.09/08.06 Alters- und
Pflegeheime
Heft Nr. 11/1983
Architekten: Kuhn + Stahel,
Zürich

Sonderdrucke

Abonnenten von «Werk, Bauen + Wohnen» können zusätzlich Sonderdrucke einzelner Bautendokumentationen bestellen: Preis pro Objekt (2–6 Seiten): Fr. 1.20; Preis pro Versand (Porto, Verpackung usw.): Fr. 6.–

Bestellungen mit Angaben der gewünschten Objekte sind zu richten an:

Werk AG, Elfenaueweg 73, Postfach 269, 3000 Bern 15.

Wohnsiedlung in Riehen



| | |
|---------------|--|
| Bauherrschaft | Bauherrengemeinschaft «Auf der Bischoffhöhe» |
| Architekt | Rolf Brüderlin, dipl. Architekt SIA, Bettingerstrasse 3, 4125 Riehen |
| Bauingenieure | Dr. R. Walther & H. Mory, Bauingenieure AG, Basel |

Entwurfs- und Nutzungsmerkmale

| | | | |
|------------|---|---|--|
| Grundstück | Arealfäche 3339 m ² | Umgebungsfläche 1809 m ² | Ausnutzungsziffer 0,59 |
| Gebäude | Bebaute Fläche 846 m ² | <i>Geschossfläche (SIA 416, 1141)</i> Untergeschoss 838 m ² Erdgeschoss 830 m ² Obergeschoss 812 m ² <i>Total Geschossfläche 2480 m²</i> <i>(allseitig umschlossen, überdeckt)</i> | Anrechenbare Bruttogeschossfläche (ORL) 1980 m ² |
| | <i>Geschosszahl</i> Untergeschoss 1 Erdgeschoss 1 Obergeschoss 1 | <i>Flächennutzungen</i> Wohnnutzung 1980 m ² Nebenflächen 520 m ² | Aussenwandfläche : Geschossfläche 1482 m ² : 2480 m ² = 0,598 |
| | Umbauter Raum (SIA 116): 8132 m ³ | | |

Projektinformation

Die Bauherrengemeinschaft realisierte 12 Reihenhäuser im Gebiet Steingrubenweg/Bischoffhöhe an erhöhter Südhanglage im Rahmen eines gültigen Bebauungsplanes. 3 Hausgruppen mit 3 bis 6 Hauseinheiten entlang der Höhenkante bilden das Gesamtensemble. Als Kopfelement steht eine Dreiergruppe als Ost-West-Typ mit versetzten Stockwerken am Westrand mit Blick auf die Stadt. Die folgenden Hauseinheiten mit vertikaler Organisation bilden eine strenge Hauszeile mit Südorientierung. Die Gesamtfassaden wurden symmetrisch aufgebaut, d.h. bei den 3er-Gruppen das Mittelhaus als Bindeglied zwischen gleichen Eckhäusern, und bei der 6er-Gruppe wurden jeweils 2 Hauseinheiten optisch zusammengefasst. Die massiven Mauerteile (Putz) wurden in einem hellen Rosaton und alle leichten Elemente wie Fenster, Pergola-Rahmen und Geländer weiss gestrichen.

Konstruktion: Massivbauweise mit durchgehenden Schotten. Nach Norden hin geschlossene Fassaden mit kleineren Öffnungen im Eingangsbereich und nach Süden hin mit grossen Fensterflächen (teilweise über 2 Stockwerke). Mauerwerk: Kalksandstein/Backstein als Tragelement, Aussendämmung 8 cm, Flachdachisolation 10 cm, gestrichene Holzfenster 2fach-Isolierglas. Mittlerer K-Wert über Gebäudehülle: 0,65 W/m² K.

Raumprogramm: 12 4- bis 6-Zimmer-Reihenhäuser in 3 Gruppen, Einstellhalle

Kosten

| | | | | | |
|-----------------------------------|--|-----------------|---|---------------|---|
| Anlagekosten, gegliedert nach BKP | 1 Vorbereitungsarbeiten | Fr. 4 000.- | 20 Erdarbeiten | Fr. 59 000.- | Spezifische Kosten |
| | 2 Gebäude | Fr. 3 326 000.- | 21 Rohbau 1 | Fr. 135 000.- | Kosten/m ³ SIA 116 Fr. 409.- |
| | | | 22 Rohbau 2 | Fr. 396 000.- | |
| | | | 23 Elektroanlagen | Fr. 166 000.- | Kosten/m ² Geschossfläche SIA 416 (1.141) Fr. 1341.10 |
| | | | 24 Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlageanlagen | Fr. 192 000.- | |
| | | | 25 Sanitäranlagen | Fr. 272 000.- | Kosten/m ² Umgebungsfläche Fr. 119.40 |
| | 3 Betriebseinrichtungen | Fr. -.- | 26 Transportanlagen | Fr. -.- | |
| | 4 Umgebung | Fr. 216 000.- | 27 Ausbau 1 | Fr. 382 000.- | |
| | 5 Baunebenkosten | Fr. 96 000.- | 28 Ausbau 2 | Fr. 358 000.- | |
| | 9 Ausstattung | Fr. -.- | 29 Honorare | Fr. 366 000.- | |
| Kostenstand | Zürcher Baukostenindex 1977 = 100 Punkte | | April 1983 = 130,1 Punkte (% Bauzeit interpoliert) | | |

Bautermine

| | | | |
|-----------------------------|---------------------|--------------------------|-------------------|
| Planungsbeginn Oktober 1981 | Baubeginn Juli 1982 | Bezug April–Oktober 1983 | Bauzeit 14 Monate |
|-----------------------------|---------------------|--------------------------|-------------------|



1



2



3

1 Ansicht von Südwesten

2 Ansicht von Südosten

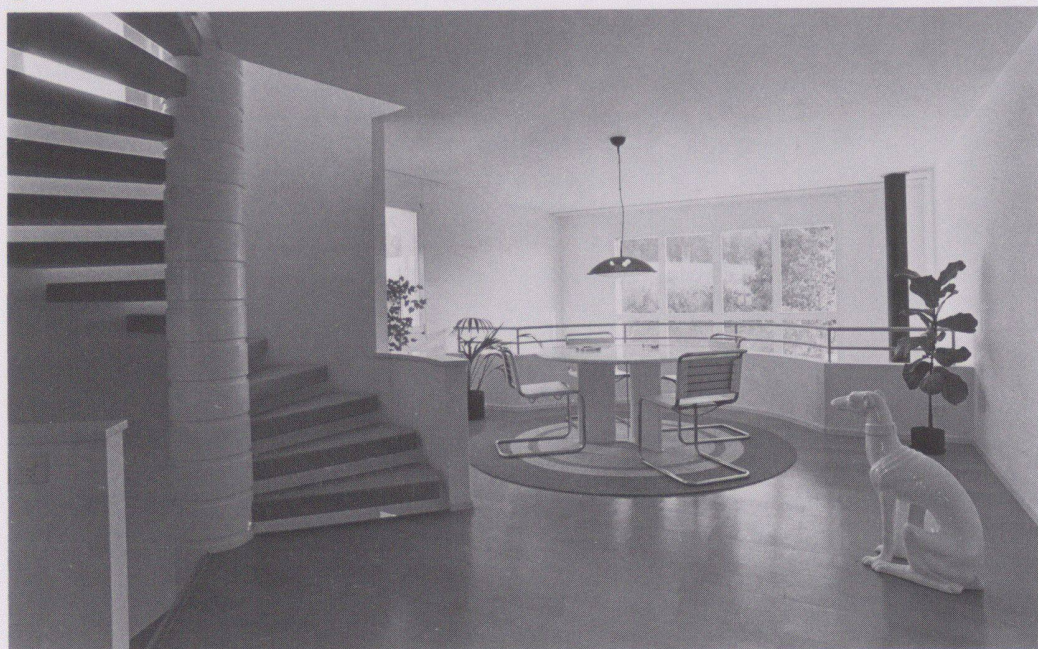
3 Eingangsseite



4



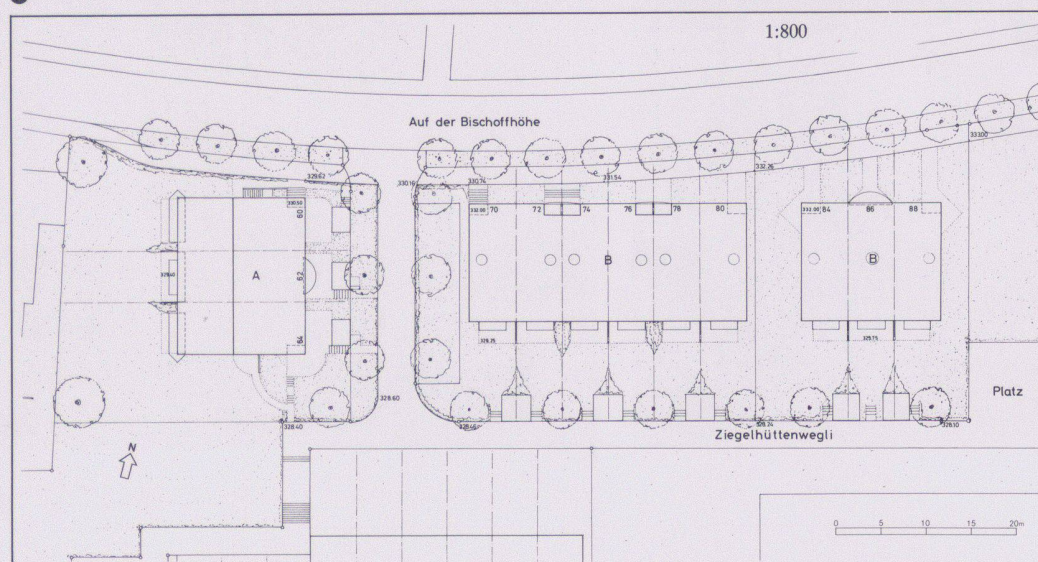
5



6



7



8

3

4, 5
Wohnraum

6
Galerie

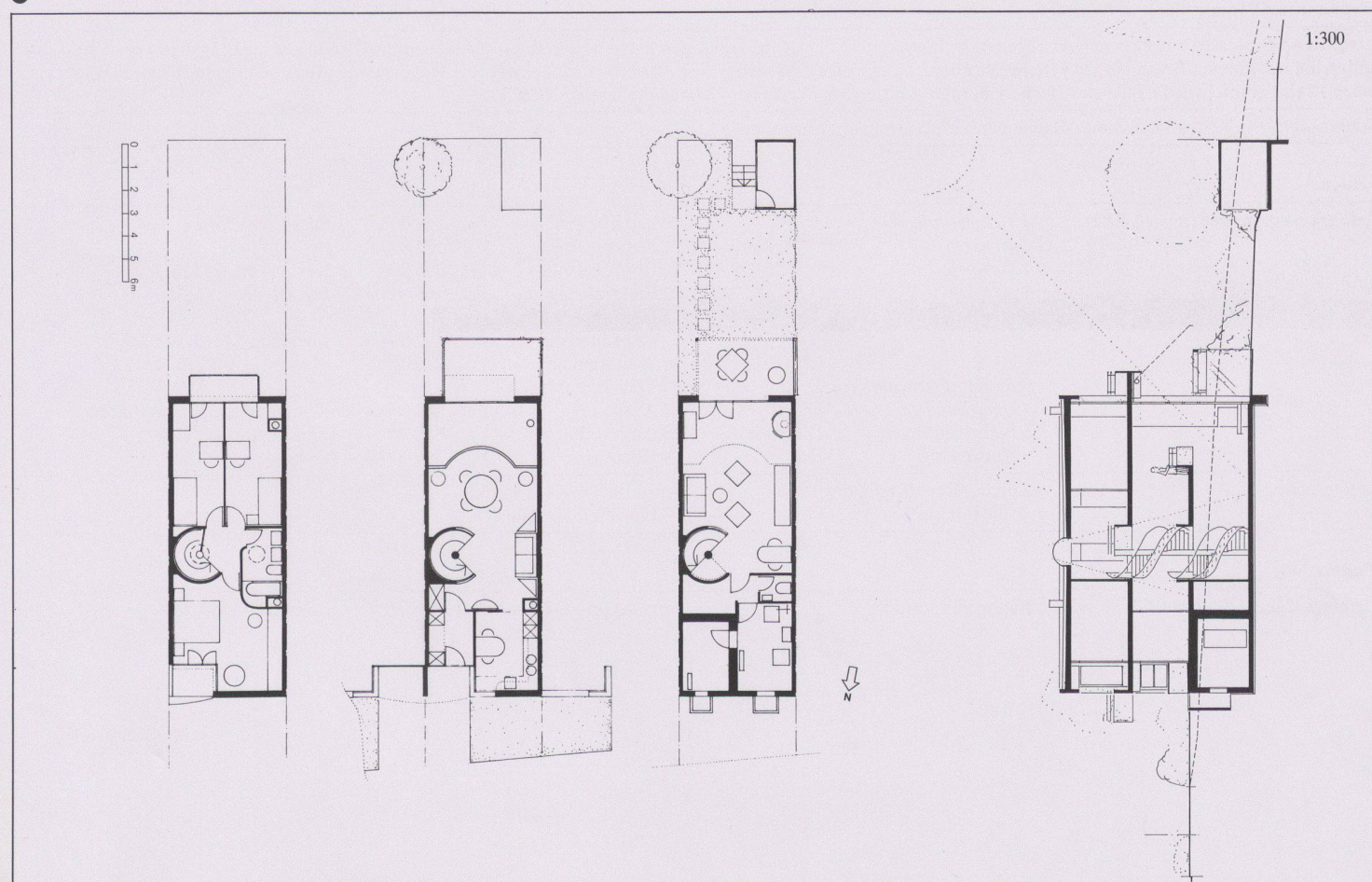
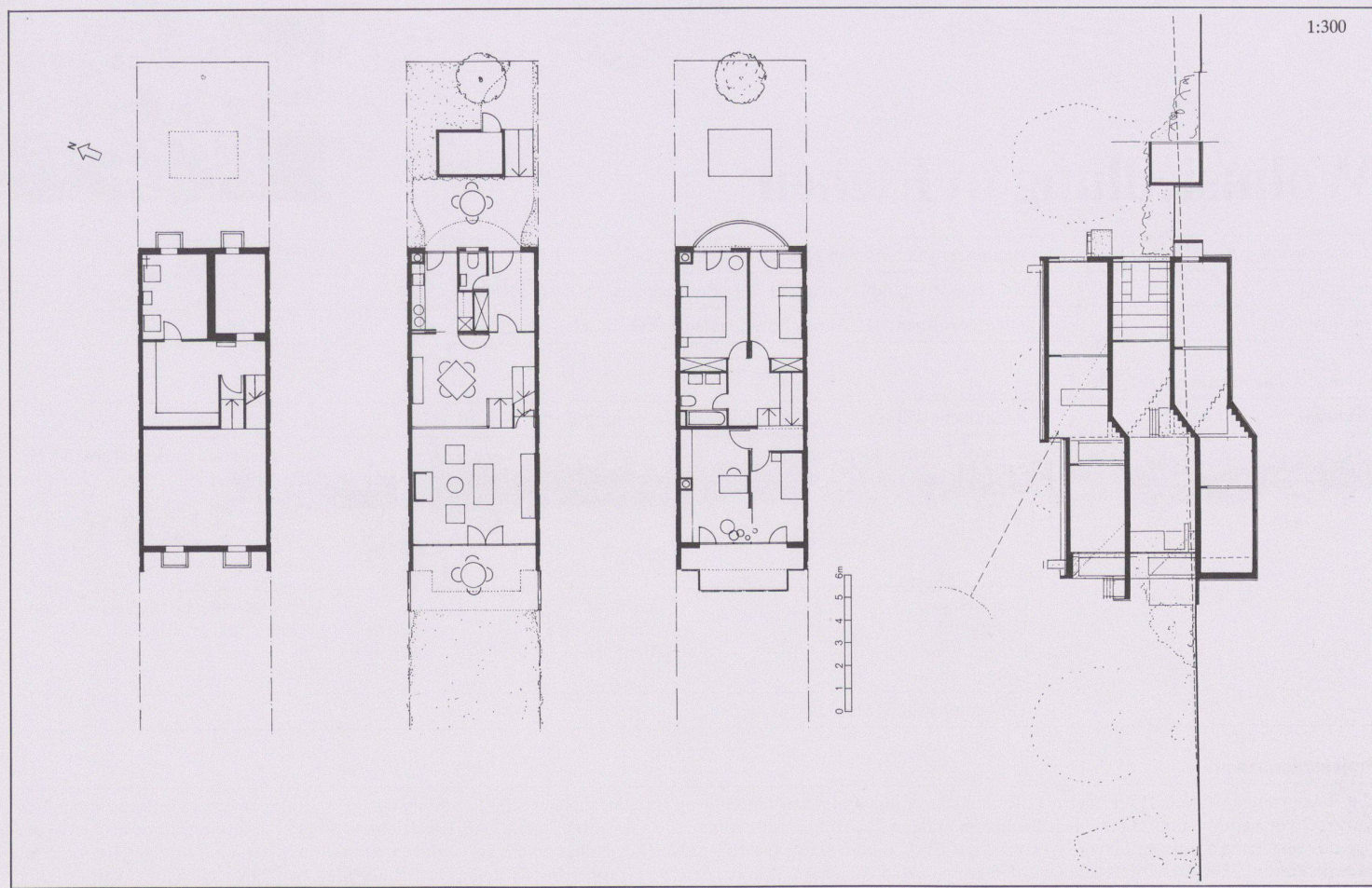
7
Küche

8
Situation

9
Haustyp A: Untergeschoss, Erdgeschoss,
Obergeschoss und Schnitt

10
Haustyp B: Untergeschoss, Erdgeschoss,
Obergeschoss und Schnitt

Fotos: Andreas F. Voegelin, Basel



Wohnsiedlung am Tobelweg, Feldmeilen ZH



| | |
|---------------|--|
| Bauherrschaft | Siedlungsgemeinschaft am Tobelweg, Feldmeilen ZH |
| Architekt | Roland Leu, dipl. Arch. BSA/SIA, Feldmeilen. Mitarbeiter: Hannes Weber, dipl. Arch. HTL, Dieter Hanhart, dipl. Arch. HTL |
| Bauingenieur | Richard Tischhauser, dipl. Ing. HTL, Forch; Alexander Moser, dipl. Ing. SIA, Zumikon |

Entwurfs- und Nutzungsmerkmale

| | | | |
|------------|--|--|--|
| Grundstück | Arealfäche 13 831 m ² | Umgebungsfläche 11 534 m ² | Ausnutzungsziffer 0,435 |
| Gebäude | Bebaute Fläche 2696 m ² | Geschossfläche (SIA 416, 1141) | Anrechenbare Bruttogeschossfläche (ORL): 6026 m ² |
| | | Untergeschoss 2696 m ² | |
| | | Erdgeschoss 2297 m ² | |
| | | Obergeschoss (+ DG) 2789 m ² | |
| | | Total Geschossfläche 7786 m ² (allseitig umschlossen, überdeckt) | |
| | Geschosszahl | Flächennutzungen | Aussenwandfläche : Geschossfläche |
| | Untergeschoss 1 | Garagen 816 m ² | 293 m ² : 7786 m ² = 0,38 |
| | Erdgeschoss 1 | Wohnnutzung 6857 m ² | |
| | Obergeschoss 1 | Nebenflächen 113 m ² | |
| | Dachgeschoss 1 | (Heizung, Abstellräume) | |
| | Umbauter Raum (SIA 116): 1158 m ³ | | |

Projektinformation

In der Einfamilienhauszone liegt die Siedlung direkt am Rossbachtobel, eine baulich und gesellschaftlich gewachsene Gesamtheit von 22 Familien. Die fünf Hausreihen addieren sich (Typ A Reihe 1, Typ B Reihe 2-5) in strenger Gleichheit. Trotz starkem Bekenntnis zur Gesamtsiedlung konzentriert sich die Beteiligung am Planungs- und Bauprozess auf die persönliche Ausgestaltung im eigenen Haus. Im Untergeschoss ist eine abtrennbare Einliegerwohnung (zum Teil als Atelier benutzbar).

Konstruktion: Der strenge konstruktive Grundraster in Holz zeichnet die Fassade ebenso wie die innenräumliche Gliederung. Der rohe Backstein hat Sichtsteinqualität. Das Typische einer Rohbaute im architektonischen Ausdruck ist aufgewertet worden.

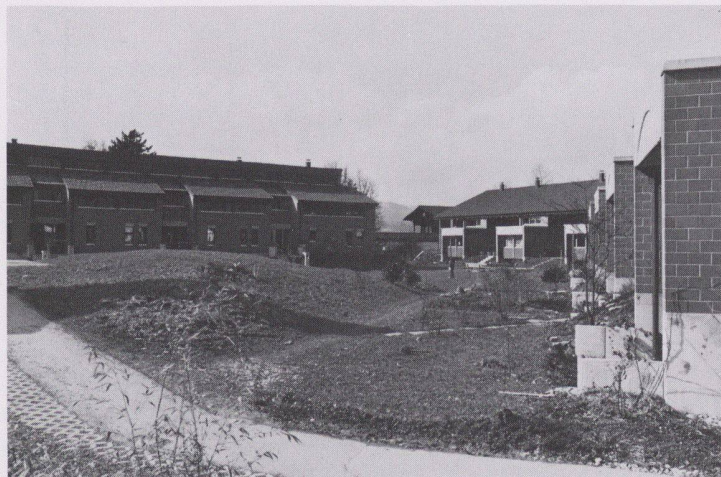
Raumprogramm: 22 Wohnhäuser, davon 17 mit Atelier und Einliegerwohnung, 5 kleine Häuser (erste Reihe). 33 gedeckte Parkplätze, gemeinsame Heizung, Spielplätze und Gemüsegarten

Kosten

| | | | | | |
|--|-------------------------|--|--|---------------|--|
| Anlagekosten, gegliedert nach BKP pro Wohnhaus | 1 Vorbereitungsarbeiten | Fr. 1 500.- | 20 Erdarbeiten | Fr. 5 400.- | Spezifische Kosten |
| | 2 Gebäude | Fr. 282 300.- | 21 Rohbau 1 * | Fr. 130 000.- | |
| | | | 22 Rohbau 2 | Fr. 38 000.- | Kosten/m ³ SIA 116 Fr. 245.-/m ³ |
| | | | 23 Elektroanlagen | Fr. 12 000.- | |
| | | | 24 Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage | Fr. 15 100.- | Kosten/m ² Geschossfläche SIA 416 (1.141) Fr. 753.-/m ² |
| | | | 25 Sanitäranlagen ** | Fr. 22 600.- | |
| | 3 Betriebseinrichtungen | Fr. -.- | 26 Transportanlagen | Fr. -.- | Kosten/m ² Umgebungsfläche Fr. 31.-/m ² |
| | 4 Umgebung | Fr. 16 500.- | 27 Ausbau 1 | Fr. 12 000.- | |
| | 5 Baunebenkosten | Fr. 15 500.- | 28 Ausbau 2 | Fr. 18 000.- | |
| | 9 Ausstattung | Fr. -.- | 29 Honorare | Fr. 29 200.- | |
| Kostenstand | | Zürcher Baukostenindex 1977 = 100 Punkte | Januar 1979 = 105,1 Punkte (% Bauzeit interpoliert) | | |

Bautermine

| | | | |
|-------------------------------|--------------------------|--------------------------------|-------------------|
| Planungsbeginn September 1977 | Baubeginn September 1978 | Bezug September 1979–März 1989 | Bauzeit 18 Monate |
|-------------------------------|--------------------------|--------------------------------|-------------------|



1



2



3

1
Wohnhof

2
Südfassade mit den Vorbauten

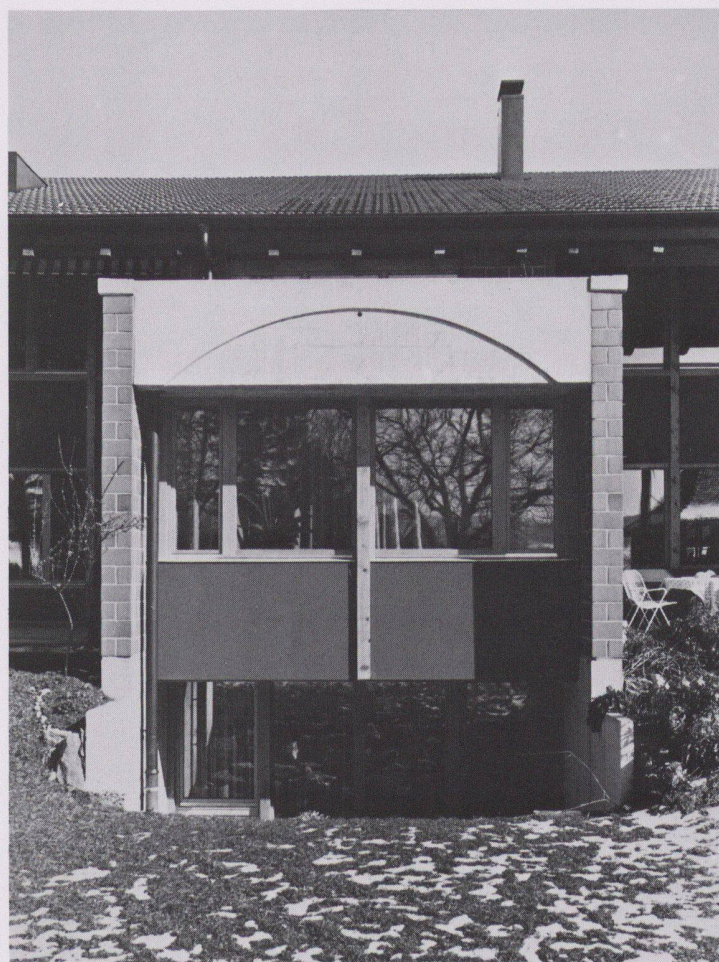
3
Südtterrassen zwischen den Vorbauten

4
Ausschnitt der Nordfassade, Hauseingänge

5
Vorbau, Ansicht von Süden



4



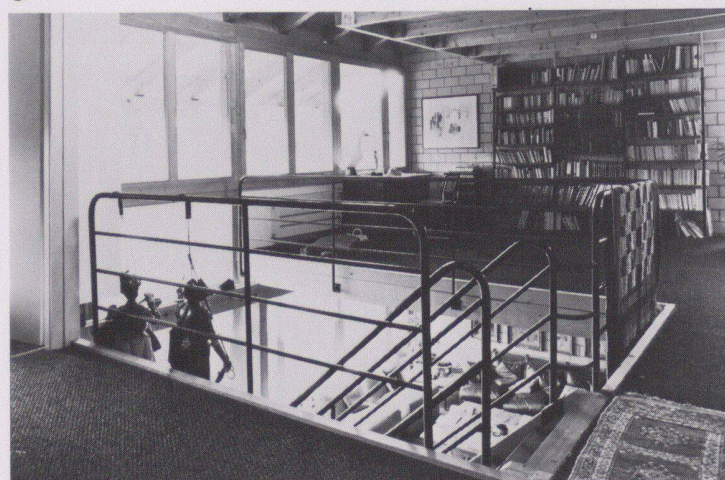
5



6



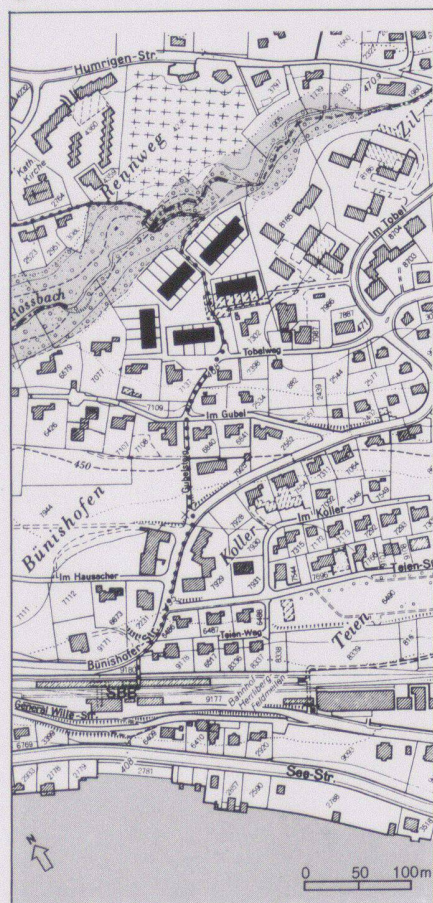
7



8

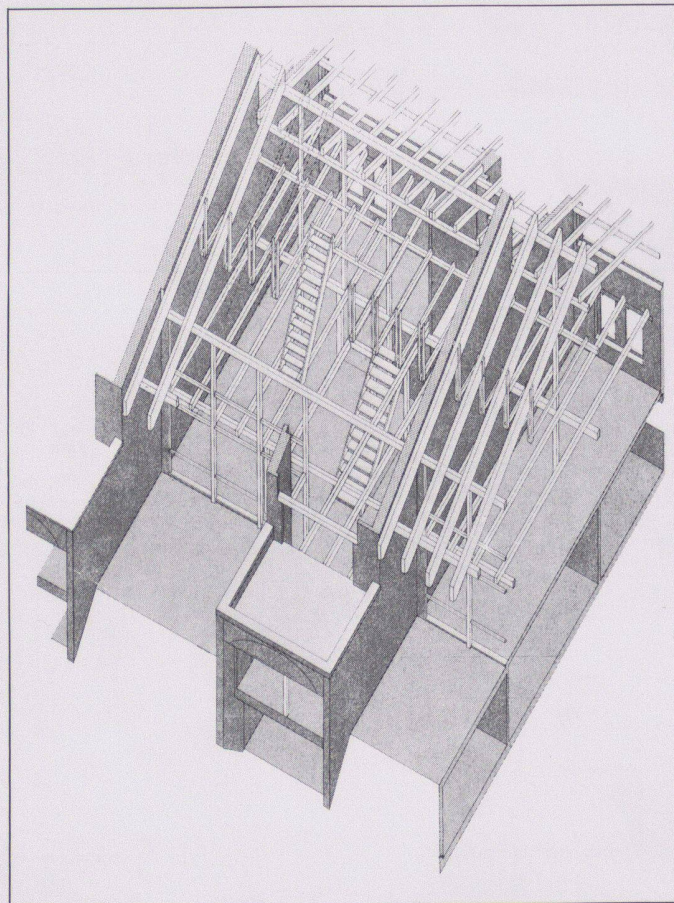


9

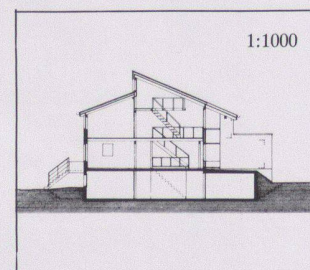


10

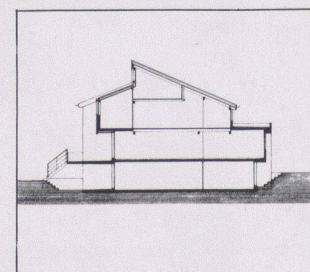
3



11



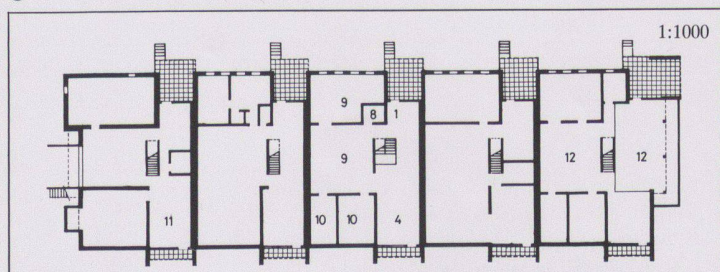
12



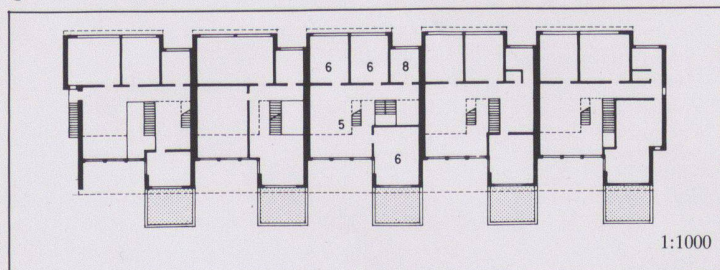
13



14



15



17

6 Blick vom Eingang in den Wohnraum und in das Vorbauzimmer

7 Treppe zum Dachgeschoss

8 Arbeitszimmer, Galerie im 1. Obergeschoss

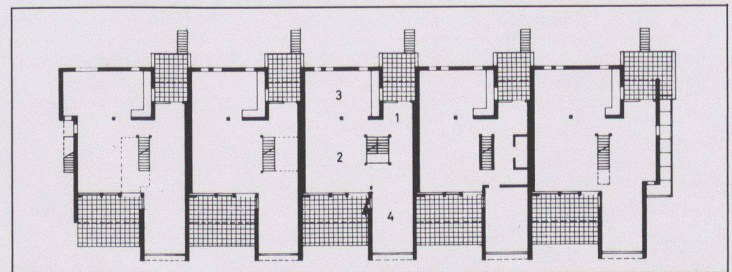
9 Atelier

10 Situation

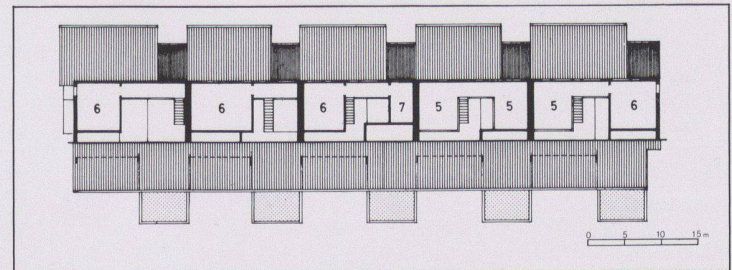
11 Konstruktiver Aufbau

12 Schnitt durch die Terrasse

13 Schnitt durch den Hauseingang



16



18

14 Situation, Erdgeschossgrundriss

15 Untergeschoss

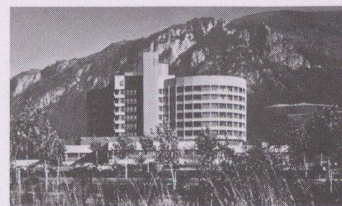
16 Erdgeschoss

17 Obergeschoss

18 Dachgeschoss

- 1 Eingang/Vorzone
- 2 Hauptwohnraum
- 3 Küche/Essplatz
- 4 Studio/Arbeitszimmer
- 5 Galerie/Spielen
- 6 Zimmer
- 7 Abstellraum
- 8 Bad/WC/Dusche
- 9 Basteln/Waschküche
- 10 Keller
- 11 Innenliegende Kleinwohnung
- 12 Arbeitsräume/Ateliers

Regionalspital Sitten



| | |
|----------------------|---|
| <i>Bauherrschaft</i> | Spitalbezirk Sion, Herens, Conthey |
| <i>Architekt</i> | Architektengemeinschaft Itten+Brechbühl AG, Bern; P. Morisod+Ed. Furrer, Sion; Pierre Schmid, SIA, Sion; R. +J.-L. Tronchet, Sion |
| <i>Bauingenieur</i> | M. Andenmatten, Sion; CERT, Sion; Dénériaz & Pralong, Sion; Glauser und Uldry, Sion; De Kalbermatten und Burri, Sion; P. Roulet, Sion; G. Favre, Sion |

Entwurfs- und Nutzungsmerkmale

| | | |
|-------------------|--|---|
| <i>Grundstück</i> | Areallfläche 155 000 m ² | Umgebungsfläche 147 500 m ² |
| <i>Gebäude</i> | Bebaute Fläche 7500 m ² | <i>Geschossfläche (SIA 416, 1141)</i> Untergeschoss 3 400 m ² Erdgeschoss 4 800 m ² Obergeschosse 13 400 m ² <i>Total Geschossfläche 21 600 m²</i> <i>(allseitig umschlossen, überdeckt)</i> |
| | <i>Geschosszahl</i> Untergeschoss 1 Erdgeschoss 1 Obergeschosse 9 | <i>Flächennutzungen</i> Administration, Versorgung 4800 m ² Therapie und Behandlung 3800 m ² Bettenstationen 7100 m ² Nebenflächen 5900 m ² (Technik, Pikettzimmer, Lager) |
| | | Aussenwandfläche : Geschossfläche Erdgeschoss: 0,25 1. Obergeschoss: 0,25 Bettengeschosse: 0,33 |
| | Umbauter Raum (SIA 116): 116 500 m ³ | |

Projektinformation

Bauliche Einfügung mit Rücksicht auf die Stadt, Zufahrt und den Standort des Helikopterlandeplatzes. Aufbau des Bettenhausturmes auf den Behandlungstrakt, was zwar gewisse statische und technische Schwierigkeiten hervorgerufen hat, jedoch den internen Verkehr merklich verbessert sowohl für die Besucher und die Ambulanten als auch für das medizinische und das Verwaltungspersonal. Die Rundstationen erlauben den direkten Kontakt zwischen Patient und Krankenschwester.

Konstruktion: Die beiden Behandlungsgeschosse haben ein orthogonales Gefüge (7,50×7,50) aus Stahlstützen, welche die 30 cm dicken Stahlbetonplatten tragen. Die 6 Bettengeschosse haben ein zylindrisches Gefüge aus Stahlstützen (2 konzentrische Zylinder), welche die 26 cm dicken Stahlbetonplatten tragen. Der Übergang von der runden zur rechteckigen Struktur stellte das Hauptproblem dieses Baus dar. Es wurde auf der Ebene des technischen Geschosses gelöst durch den Einbau von grossen Querbalken aus Spannbeton von 3,80×1,40 m und durch die Erstellung eines 4,60 m hohen und 30 cm dicken Zylinders aus Spannbeton, in den eine Metallstruktur integriert wurde, welche durch Rohrstützen die Lasten des zylindrischen Teils auf die Tragstützen des rechteckigen Teils überträgt. Die allgemeine Stabilität des Gebäudes und seine Erdbebenfestigkeit werden durch den zentralen Kern, der von den Treppenhäusern und Liftschächten gebildet wird, gewährleistet.

Raumprogramm: 280 Betten, Ambulanz, Therapie, Chirurgie, Administration, Nebenräume, Technik, Lager

Kosten

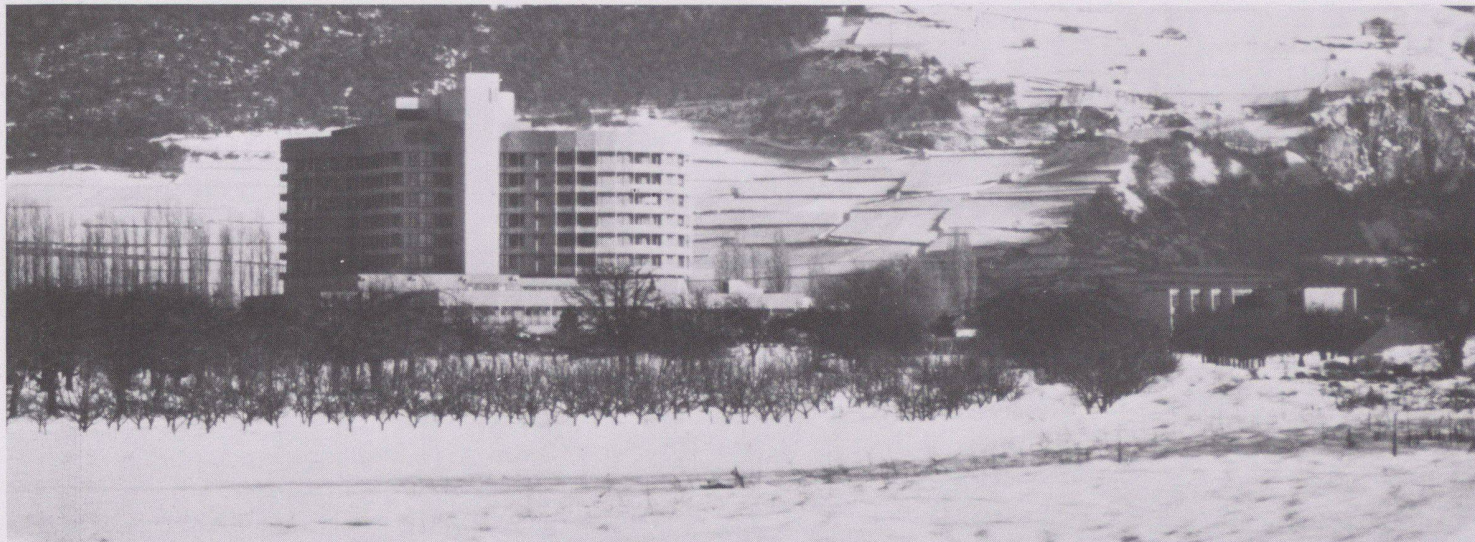
| | | | |
|--|---|---|--|
| <i>Anlagekosten, gegliedert nach BKP</i> | <i>1 Vorbereitungsarbeiten</i> Fr. 328 300.- <i>2 Gebäude</i> Fr. 63 560 500.- <i>3 Betriebseinrichtungen*</i> Fr. 10 108 300.- <i>4 Umgebung</i> Fr. 3 294 300.- <i>5 Baunebenkosten</i> Fr. 264 400.- <i>9 Ausstattung</i> Fr. 3 967 000.- | 20 Erdarbeiten Fr. 99 600.- 21 Rohbau 1 Fr. 18 622 000.- 22 Rohbau 2 Fr. 5 836 400.- 23 Elektroanlagen 24 Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen Fr. 9 391 100.- 25 Sanitäranlagen Fr. 6 641 000.- 26 Transportanlagen 2 672 500.- 27 Ausbau 1 Fr. 11 567 100.- 28 Ausbau 2 Fr. 8 730 800.- 29 Honorare | <i>Spezifische Kosten</i> Kosten/m ³ SIA 116 Fr. 545.70 Kosten/m ² Geschossfläche SIA 416 (1.141) Fr. 2946.70 Kosten/m ² Umgebungsfläche Fr. 22.30 |
|--|---|---|--|

* inkl. Medizintechnik

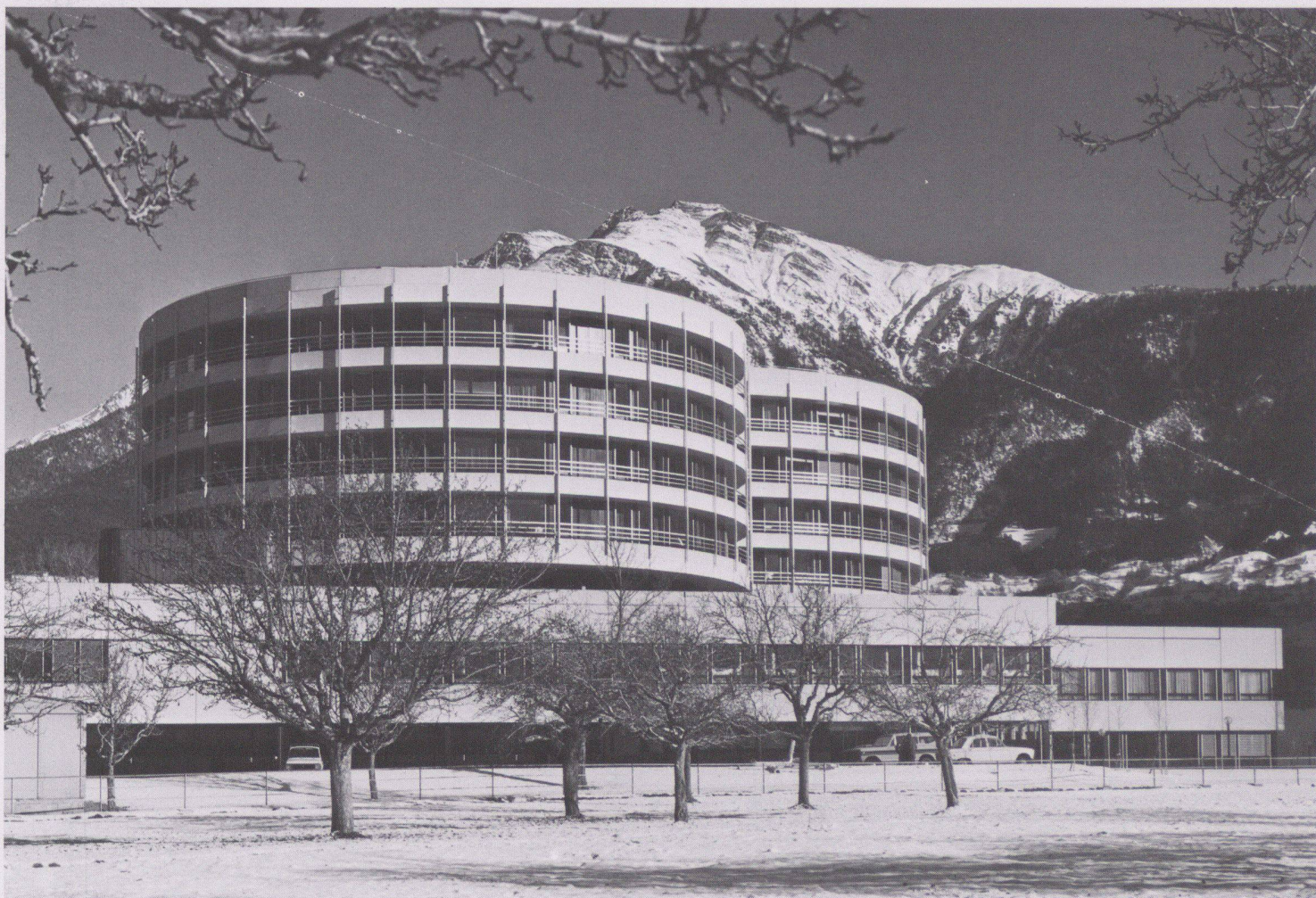
| | | |
|--------------------|--|--|
| <i>Kostenstand</i> | Zürcher Baukostenindex 1977 = 100 Punkte | Februar 1978 = 103,4 Punkte (⅔ Bauzeit interpoliert) |
|--------------------|--|--|

Bautermine

| | | | |
|---------------------|------------------------|---------------------|-------------------|
| Planungsbeginn 1975 | Baubeginn Februar 1976 | Bezug November 1979 | Bauzeit 45 Monate |
|---------------------|------------------------|---------------------|-------------------|



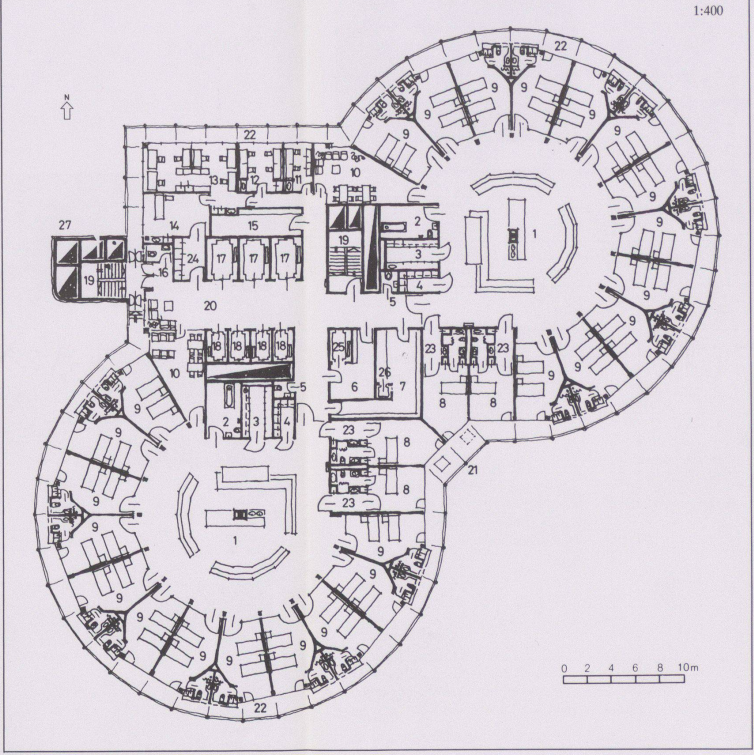
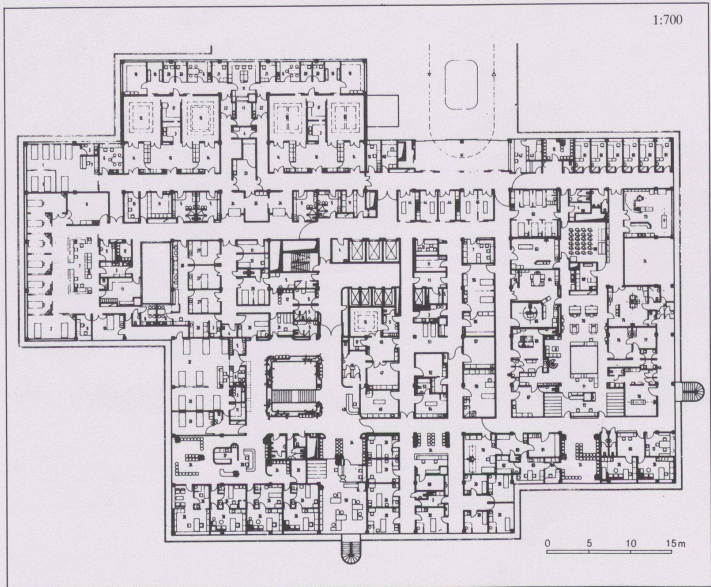
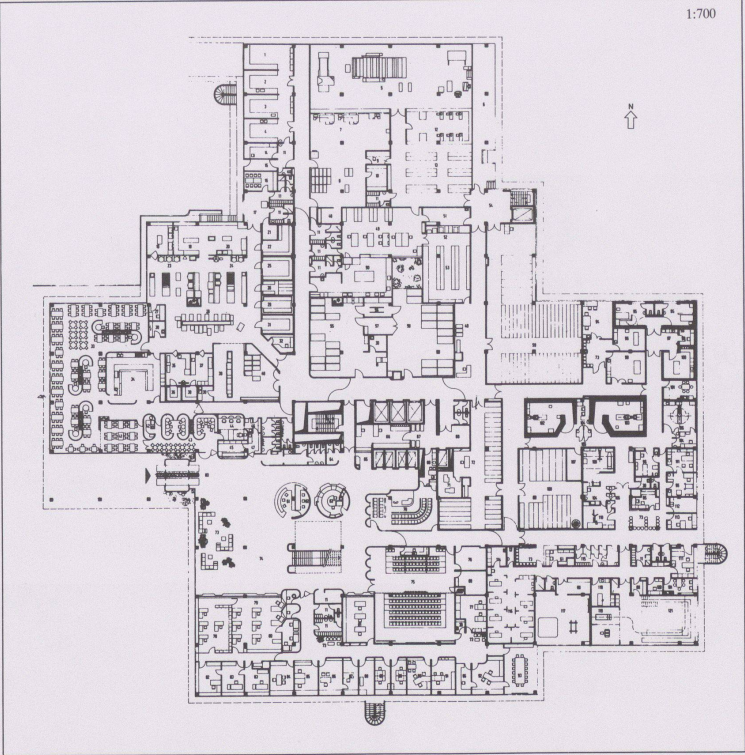
1



2

1
Gesamtansicht von Westen

2
Ansicht von Süden



- 3 Erdgeschoss (Niveau A)
- 4 1. Obergeschoss (Niveau B)
- 5 Ein Bettengeschoss. 1 Schwesternzimmer, 2 Badezimmer, 3 Aussuss, 4 Teeküche, 5 Personal WC, 6 Entsorgungsraum, 7 Versorgungsraum, 8 Isolationszimmer, 9 Zweibettzimmer, 10 Aufenthaltsraum, 11 Oberschwester, 12 Ärzte, 13 Assistenzärzte, 14 Untersuchungs- und Demonstrationsraum, 15 Materialdepot, 16 Besucher WC, 17 Bettenlift, 18 Personenlift, 19 Not-treppe, 20 Vorplatz, 21 Notleitern, 22 Fluchtbalkon, 23 Schleuse (Isolation), 24 Putzraum, 25 Entsorgungslift, 26 Klein-transportanlage, 27 Technische Installationen
- 6 Krankenzimmer
- 7 Gesamtgebäude, Isometrie
- 8 Situation

